REVISTA SEMANAL DE
WALT DISNEY

Pato Donald

ABRIL JOVEM

1923

Cr$ 100,00

JMB-HQ

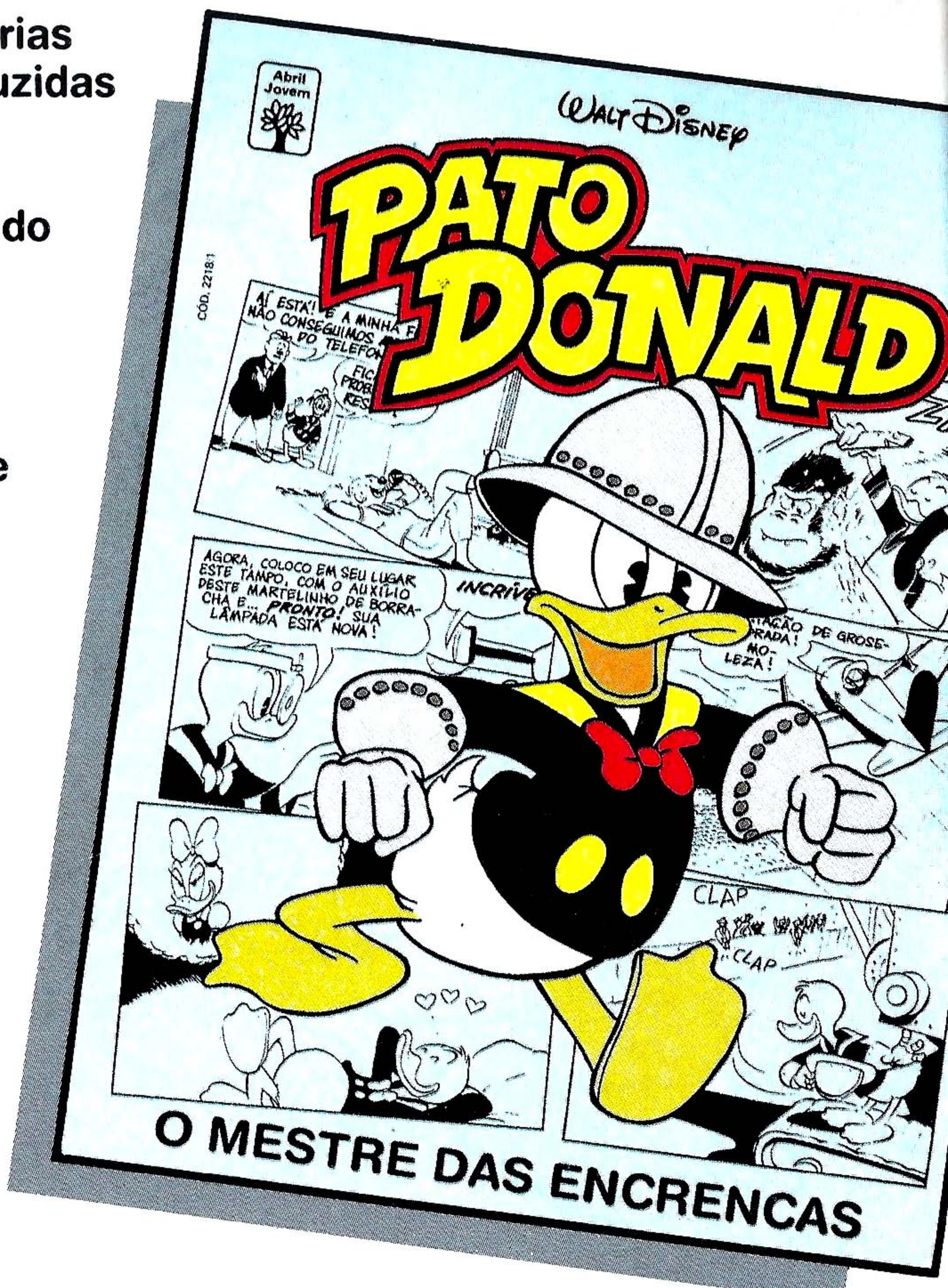
PATO DONALD

RICBUNS DISNEY 6

O MESTRE DAS ENCRENCAS

Nesta edição, histórias de Carl Barks produzidas entre 1953 e 1963. Você vai dar boas gargalhadas, curtindo estas aventuras onde o Donald usa e abusa da sua inventividade e enorme capacidade de... arrumar confusões. Diversão pra valer. Não perca!

- **Quadrinhos de luxo**
- **Formato grandão**



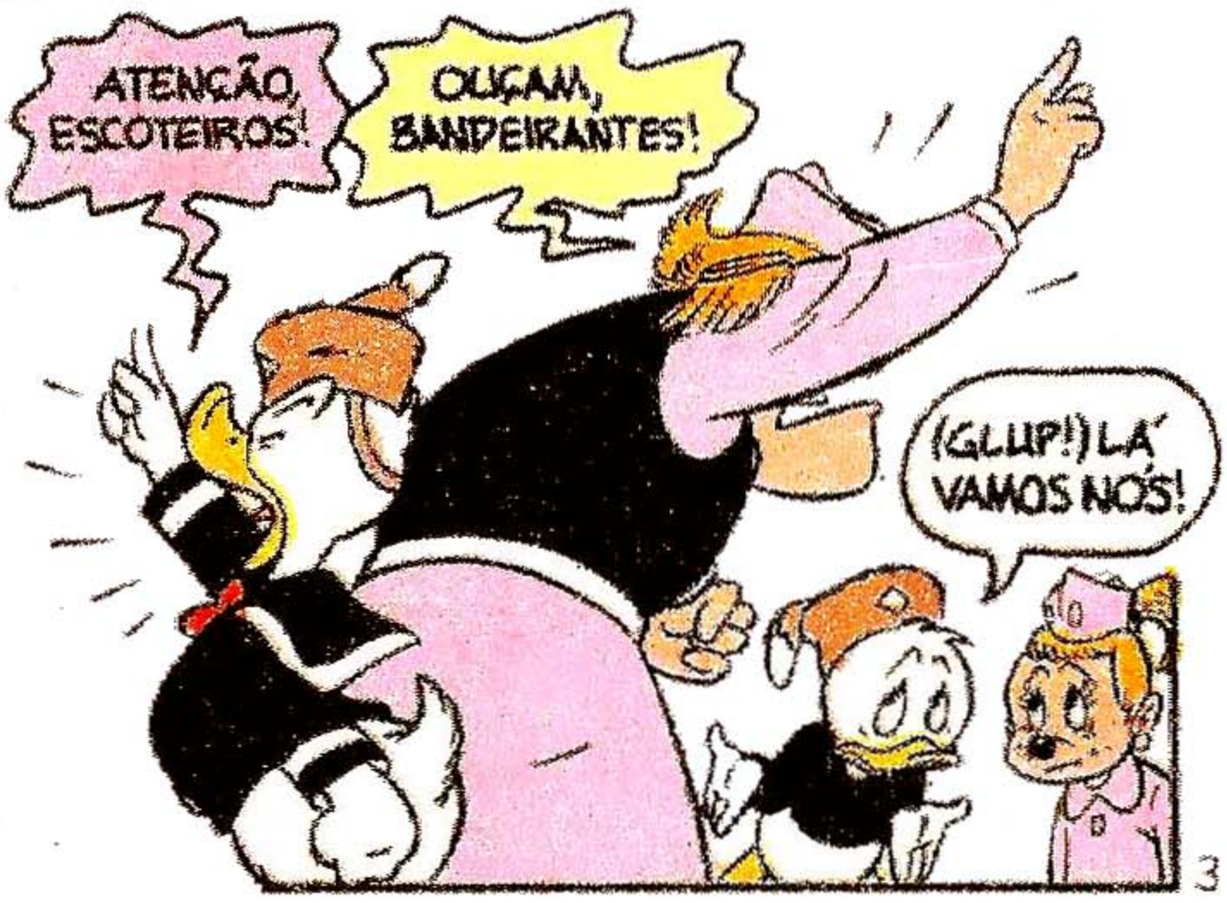
Abril Jovem

Nas bancas

Walt Disney

DONALD E ESCOTEIROS-MIRINS

A BATALHA DOS SEXOS



© DISNEY

DEPRESSA, MENINOS! NÃO QUEREMOS QUE AS MENINAS FAÇAM A JANGADA PRIMEIRO!

VAMOS! NÃO QUEREMOS QUE OS MENINOS GANHEM ESSA!

UFA! ACABAMOS! AGORA PODEMOS TOMAR UMA REFRESCO, TIO DONALD?

NADA DISSO!

DO RIO

NÃO PODEMOS PERDER TEMPO! É HORA DE COMEÇAR A CORRIDA!

DEPRESSA! TEMOS QUE PEGAR A MELHOR POSIÇÃO NA LARGADA!

VAMOS, GAROTAS! NÃO DEIXEM QUE ELES LEVEM VANTAGEM!

RESTAURANTE DO RIO

ATENÇÃO... PREPARAR... JÁ!

AVANTE, ESCOTEIROS!

FORÇA, BANDEIRANTES!

MAIS DEPRESSA! QUEREM SER VENCIDOS PELAS MENINAS, É?

MEXAM-SE! NÃO VÃO DEIXAR OS MENINOS VENCEREM VOCÊS, VÃO?

NOSSA VANTAGEM NÃO É MUITO GRANDE! MAS VOU DAR UM JEITO NISSO! EH, EH!

ESSA NÃO! O PATO PILANTRA QUER NOS ABALROAR!

OPA! BATEMOS NUM BANCO DE AREIA!

ESSA FOI BOA! AH, AH!

EI! POR QUE PARARAM DE REMAR?

ESTÁ NA CARA, TIO...

VAMOS TIRAR A JANGADA DAS MENINAS DO BANCO DE AREIA!

NADA DISSO! NÃO VOU AJUDAR QUERÊNCIA QUEIXADA!

PAREM! NÃO QUERO AJUDA DO DONALD! FOI O PILANTRA QUE CAUSOU ISTO!

BAH!

NÃO LIGUEM, MENINAS! LOGO TIRAREMOS VOCÊS DAÍ!

OBRIGADA, ESCOTEIROS!

BAH!

PELO JEITO, PARECE QUE ELES NÃO QUEREM VENCER AS MENINAS!

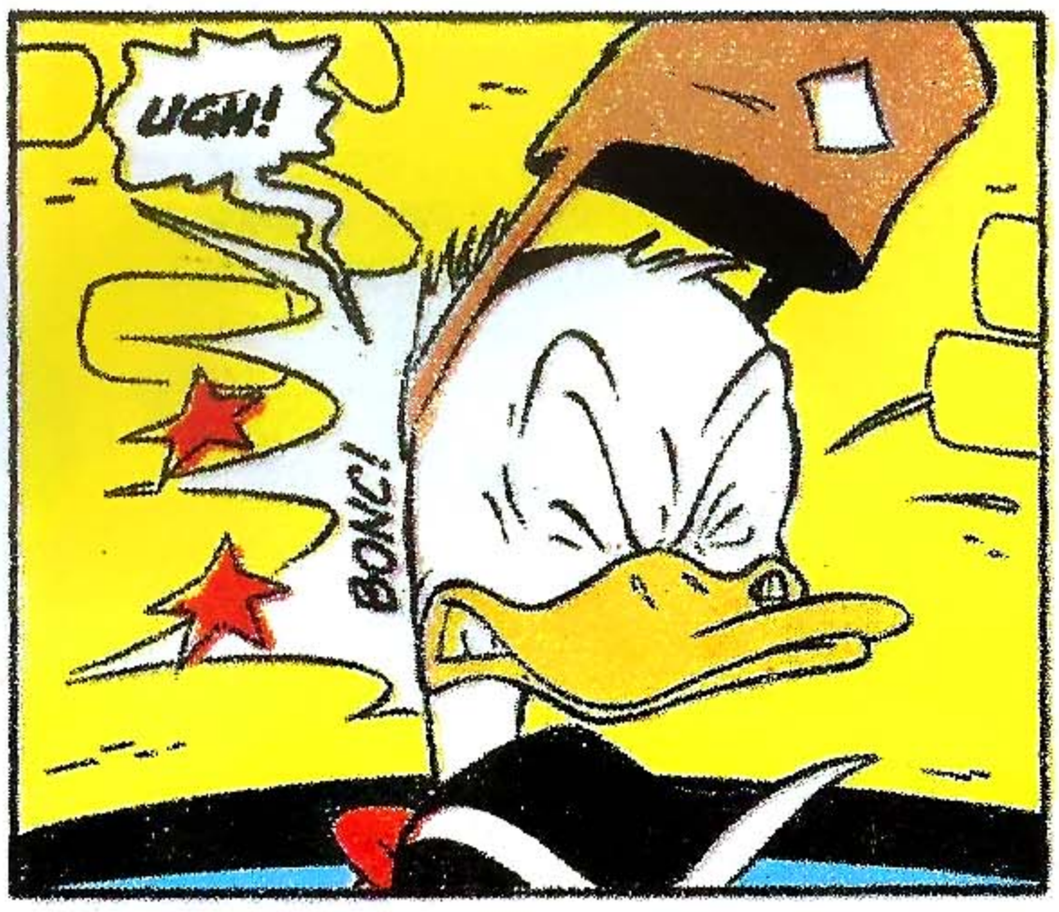
PELO JEITO, PARECE QUE ELAS NÃO QUEREM VENCER OS MENINOS!

BEM, ESTAMOS NA FRENTE DELAS AGORA! E A PONTE MARCA A METADE DA CORRIDA!

GRUNF! VAMOS DIMINUIR A MARCHA DELES, MENINAS!

HIHII, DONALDINHO!

A QUEIXADA FICOU AMISTOSA DE REPENTE! QUAL SERÁ A JOGADA?


UGH!
BONK!

AH, AH, AH!
QUAC!
PLOCH!

COITADO! EU TE AJUDO, DONALD!
GLUB!

OBRIGADO, GAROTAS!
HUNF!

ISSO FOI DEMAIS! FORÇA NESSES REMOS, SELIS MOLENGAS!

REMEM MAIS DEPRESSA, MENINAS! DONALD E SELIS ESCOTEIROS ESTÃO SE DISTANCIANDO DE NOVO!

EH, EH! AS GAROTINHAS JÁ FICARAM PRA TRÁS!

CHEGAMOS À BIFURCAÇÃO DO RIO! É A MINHA CHANCE DE ASSEGURAR A VITÓRIA!

VOU ME APROXIMAR DA MARGEM!

AGUDE PERIGOSO

CORRENTE SEGURA

O QUE VAI FAZER, TIO?

O DONO DO RESTAURANTE ME PEDIU PRA MUDAR AS TABULETAS PORQUE ALGUÉM MEXEU NELAS!

EH, EH! ÀS VEZES UMA *PEQUENA* MENTIRA É NECESSÁRIA!

CORRENTE SEGURA

AGUDE PERIGOSO

REMEM, ESCOTEIROS! NÃO QUEREMOS PERDER NOSSA DIANTEIRA!

EH, EH! ELES SEGUIRAM PELO LADO ERRADO! SE SEGUIRMOS PELO OUTRO, VENCEREMOS A CORRIDA!

CORRENTE SEGURA

AGUDE PERIGOSO

AH, AH, AH!

VOCÊ TRAPACEOU DE NOVO, NÉ, TIO DONALD?!

BAH! É APENAS UM AÇUDE PEQUENO, E A QUEIXADA MERECE SE MOLHAR COMO ELI!

EI! O QUE ACONTECEU?

PLEC!

A CORDA QUE SEGURAVA OS TRONCOS PARTIU! A NOSSA JANGADA ESTÁ SE *DESFAZENDO!*

QUAC!

SOCORRO!

VAMOS NOS SEGURAR, RAPAZES!

FOI BEM FEITO, TIO DONALD! NÃO DEVIA TER TRAPACEADO PRA VENCER A CORRIDA!

BAH! AGORA ~~NINGUÉM~~ VAI VENCER!

PUXA! UMA LANCHA REBOCANDO A JANGADA DAS GAROTAS!

ELAS ESTÃO SALVAS!

VAMOS PEDIR AJUDA TAMBÉM!

AGUDE PERIGOSO

OLHEM! A JANGADA DOS ESCOTEIROS AFUNDOU!

BAH! NÃO DIGAM QUE DEVEMOS SALVÁ-LOS AGORA!

CLARO!

ASSIM...

BEM-VINDOS A BORDO, ESCOTEIROS!

OBRIGADO!

GRR! POR MIM, VOCÊ FICAVA NA ÁGUA!

ISSO EU JÁ SABIA!

NÓS VENCERÍAMOS A CORRIDA SE A NOSSA JANGADA NÃO TIVESSE AFUNDADO!

NÓS É QUE VENCERÍAMOS SE VOCÊ NÃO TRAPACEASSE!

ESSES DOIS NÃO DESISTEM MESMO, NÉ?

MAS NÓS, SIM! CHEGA DE CORRIDAS!

fim

No BICO do PATO

Curiosidades

Os gorilas parecem ferozes, mas jamais matam pra comer. Eles são vegetarianos.

O ioiô surgiu na China há uns 3 mil anos, mas só muito tempo depois se espalhou pela Europa.

O Jumbo, apelido do Boeing 747, pesa 381 toneladas — 67 elefantes africanos!

Se todo o sistema de raízes de um pé de abóbora fosse colocado em linha reta, teria 24 quilômetros.

WALT DISNEY

PENINHA

O DATILÓGRAFO

PRONTO, PENINHA! COM ESTA MÁQUINA ELÉTRICA, VOCÊ NÃO TEM MAIS A DESCULPA DAS TECLAS...

CLIC!

?

...QUE SÃO DURAS DE BATER!

?

É SÓ ESBARRAR PRA FUNCIONAR!

F/PM 9020 IG - PD 1923/2

E AGORA, AO TRABALHO!

HUM...

FINALMENTE!

TEC! TEC! TEC! TEC! TEC! TEC!

EU SABIA QUE ISSO IA ESTIMULAR O PENINHA!

TEC! TEC! TEC! TEC! TEC! TEC!

TEC! TEC! TEC! TEC! TEC!

ZZZ

fim

Instituto Universal Brasileiro

Faça você também o que já fizeram
DOIS MILHÕES E NOVECENTAS MIL PESSOAS!

Nossa escola atinge todos os pontos do território brasileiro, oferecendo, através do ensino a distância cursos profissionalizantes livres, apresentados de forma simples, clara e objetiva, utilizando sempre os mais modernos e avançados recursos didáticos. Nossa equipe pedagógica, especializada nesta modalidade de ensino, coloca-se à sua disposição, dando-lhe toda a assistência para que você aproveite ao máximo o seu curso.

NOVOS CURSOS

- VIOLÃO
- INFORMÁTICA "Linguagem Basic"
- TÉCNICAS DE VENDAS

Inscreva-se hoje mesmo no curso de
ELETRÔNICA BÁSICA RADIOTÉCNICO E ÁUDIO E TELEVISÃO
(PRETO E BRANCO E A CORES)

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

- Beleza da Mulher
- Agropecuária
- Mestre de Obras (edificações)
- Mecânica de Moto
- Fotografia
- Secretariado Moderno
- Contabilidade Prática
- Auxiliar em Administração de Empresas
- Refrigeração e Ar Condicionado
- Especialização em Videocassete
- Eletricidade de Automóveis
- Bordado, Tricô e Crochê
- Eletricidade
- Auxiliar de Escritório
- Torneiro Mecânico
- Mecânica de Automóveis
- Supletivo de 1.º Grau
- Supletivo de 2.º Grau
- Inglês
- Mecânica Geral
- Corte e Costura
- Desenho Arquitetônico
- Eletrônica Digital
- Desenho Mecânico

12 UNIDADES DE ATENDIMENTO

SÃO PAULO - CAPITAL - CENTRO
Av. Rio Branco, 781 (esq. com Av. Duque de Caxias)
SÃO PAULO - CAPITAL - Sto. AMARO
Largo Treze de Maio, 580 3.º Andar Conjunto 31
ADAMANTINA — EST. SP
Av. Ademar de Barros, 120, 4.º andar Sala 403
AMPARO — EST. SÃO PAULO
Av. Bernardino de Campos, 37
ANDRADINA — EST. SÃO PAULO
R. Presidente Vargas, 1991
ARAÇATUBA — EST. SÃO PAULO
R. Bandeirantes, 875
BRAGANÇA PAULISTA — EST. SP
Rua Cel. Teófilo Leme, 391
DRACENA — EST. SÃO PAULO
Av. Pres. Vargas, 823, 3.º and. - S/301
TUPÃ — EST. SÃO PAULO
Rua Cherentes, 750, 1.º andar
RIO DE JANEIRO
Rua Riachuelo, 189 (próximo aos Arcos da Lapa)
SALVADOR
Rua Manuíos do Brasil, 5-B Ed. Andre Luiz - Bairro Tororó
BELO HORIZONTE
Av. Amazonas, 115, 2.º And. S/208

Instituto Universal Brasileiro

A maior e mais perfeita organização de ensino a distância do país!

50 ANOS DE EXPERIÊNCIA DEDICADOS AO ENSINO A DISTÂNCIA!

Mande o cupom abaixo hoje mesmo.

Corte aqui

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO PD-1923
Av. Rio Branco, 781 - Caixa Postal 5058 - São Paulo CEP 01051

Peço enviar-me grátis, informações sobre o Curso Profissionalizante Livre de _____

Nome .....
Rua ..... Nº .....
CEP ..... Bairro ..... C. Postal .....
Cidade ..... Estado .....

WALT DISNEY

IRMÃOS METRALHA

AMOSTRAS DE OSTRAS

ESTA PRAIA E OS BANCOS DE OSTRAS NO MAR FORAM DEIXADOS A VOCÊS! É PRESENTE DE EDU MALUCO, UM ANTIGO COMPANHEIRO DE CELA!

É... ELE NÃO GOSTAVA MESMO DA GENTE!

SEMPRE SOUBE QUE NÓS ODIAMOS OSTRAS!

D 7740 - PD 1923/3

TALVEZ ENCONTREMOS PÉROLAS!

ELE PEGOU OSTRAS AQUI DURANTE ANOS E NÃO ACHOU NADA!

MAS ELE DIZIA QUE TINHA ACHADO, PRA QUE COMPRASSEM AS OSTRAS!

É UMA BOA IDÉIA PRA GANHAR DINHEIRO!

NÃO SE ESQUEÇAM DE QUE, POR CAUSA DISSO, ELE FOI PARAR NA CADEIA!

(GLUP!) É MELHOR DEIXÁ-LOS COM SUA HERANÇA! TCHAU!

SOMOS MAIS ESPERTOS QUE EDU MALUCO! NINGUÉM VAI PEGAR A GENTE!

AONDE VAI, 167?

TENHO UM PLANO!

PRA QUÊ?

PRA FICARMOS RICOS!

ASSIM...

ESSAS CHEGAM?

SIM! EH, EH!

AGORA VAMOS COLOCAR PÉROLAS NAS OSTRAS!

??

VÃO SERVIR DE ISCAS PRA PEGAR UM RICO COMPRADOR!

JÁ SAQUEI! EH, EH!

LOGO...

ONDE VAMOS ARRANJAR PÉROLAS?

NUMA JOALHERIA, É CLARO!

TENHO CERTEZA DE QUE VÃO *EMPRESTAR* ALGUMAS PRA NÓS! EH, EH!

QUE SORTE! SÓ TEM UM FREGUÊS!

OI, AMIGO, QUEREMOS AS PÉROLAS DA VITRINA!

(GLUP!) OS IRMÃOS METRALHA!

?

ORA, QUEM DIRIA!

(GLUP!) UM TIRA!

VÃO *COMPRAR* PÉROLAS, RAPAZES?

S-SIM, ISSO MESMO! NÃO É, MANOS?

176-167

176-671

QUANTAS ISSO VAI DAR PRA COMPRAR?

É SÓ O QUE VOCÊS TÊM?

SÓ DÁ PRA LEVAR ESTAS!

SÓ ISSO? É UM ASSALTO!

QUE VERGONHA!

ESCAPAMOS POR UM TRIZ!

SEJA COMO FOR, ESSAS PÉROLAS SERVEM PRO NOSSO PLANO!

PRAIA

DEPOIS...

PRONTO! AGORA DEIXEM O RESTO COMIGO!

NÃO VAI SER DIFÍCIL VENDÊ-LAS PRA QUEM TENHO EM MENTE!

NISSO...

PUXA! POR QUE CONVIDEI O DONALD E OS MENINOS PRA ALMOÇAR? OS ALIMENTOS ESTÃO MUITO CAROS!

OSTRAS! OSTRAS FRESCAS E BARATAS!

HEIN? O QUE É ISSO?

SÓ DEZ CRUZEIROS CADA! UMA PECHINCHA!

PUXA É BARATO!

QUERO UM CESTO DELAS!

SIM, SENHOR!

SE FOREM BOAS, COMPRO MAIS!

SÃO, SIM!

MAIS TARDE...

OSTRAS PRO ALMOÇO, RAPAZES! HOJE NÃO FIZ ECONOMIA!

DÁ PRA VER!

TEM ATÉ UMA PÉROLA NA MINHA!

??

E NA MINHA!

NA MINHA TAMBÉM!

PUXA! OUTRA NA MINHA!

CINCO PÉROLAS EM CINCO OSTRAS! NADA MAU!

VOU COMPRAR MAIS ANTES QUE O PEIXEIRO SAIBA DISSO!

COMPRO TODAS AS OSTRAS QUE TIVER!

GOSTOU TANTO DELAS ASSIM, SENHOR?

FEIRA

DEMAIS! ATÉ QUERO COMPRAR OS BANCOS DE OSTRAS DE ONDE VOCÊ TIROU ELAS!

É MESMO?

NÃO POSSO FAZER ISSO! SÃO DA FAMÍLIA HÁ SÉCULOS!

QUE TAL UM MILHÃO?

DOBRA A OFERTA?!

(GLUP!) PUXA!

MESMO ASSIM, FOI UMA PECHINCHA! EH, EH!

ESTAMOS CHEIOS DA GRANA, RAPAZES!

ESQUEÇAM O ALMOÇO! VAMOS PESCAR OSTRAS!

?!

?!

UMA HORA DEPOIS...

TIVERAM SORTE, RAPAZES?

NÃO!

CONTINUEM PROCURANDO!

FICO CONTENTE COM 99% DE SUCESSO! PRECISO RECUPERAR MEU DINHEIRO!

IMAGINE SÓ... AQUELE NAVIO DEVE ESTAR EM CIMA DE MILHARES DE PÉROLAS!

ACHARAM ALGUMA, RAPAZES?

NÃO, NENHUMA!

TEM QUE TER PÉROLAS EM ALGUMAS!

NÃO APOSTARIA NISSO!

CADÊ OS DONOS DESTA PROPRIEDADE?

ACABO DE COMPRÁ-LA!

QUERO OS ANTIGOS DONOS.. OS METRALHAS!

HEIN?

ENCONTREI OUTROS DOCUMENTOS DE EDU MALUCO! PRECISO ENTREGAR A ELES!

OS *METRALHAS?* ISSO EXPLICA TUDO!

ESPERE AÍ! ACHEI UM DOCUMENTO DELES, TAMBÉM!

??

NINGUÉM ME ENGANA SEM LEVAR O TROCO!

LOGO DEPOIS...

TOME! ENTREGUE PRA ELES!

É CLARO!

SEI QUE VAI ENCONTRÁ-LOS!

VOU, SIM!

?

NO ESCONDERIJO...

PODEMOS VIVER SOSSEGADOS POR UM BOM TEMPO!

E COMPRAR MUITAS TORTAS DE AMEIXA!

176-761

TOC TOC!

(GLUP!) ESCONDA A GRANA! PODE SER UM LADRÃO!

176-761

ORA, É VOCÊ DE NOVO!

TENHO MAIS ALGUNS DOCUMENTOS!

76-6

SÃO DO EDU MALUCO!

TALVEZ NOS TRAGAM MAIS DINHEIRO!

PUXA! ESCUTEM SÓ ISTO! EU NÃO ACREDITO!

??

O EDU DIZ QUE UM NAVIO CHEIO DE OURO AFUNDOU PERTO DOS BANCOS DE OSTRAS! COMO ESTAVA PRESO, ELE NUNCA CONSEGUIU TIRAR NADA DE LÁ!

(GLUP!) QUE DROGA!

TEMOS QUE CONSEGUIR A ESCRITURA DE VOLTA ANTES QUE O PATINHAS DESCUBRA ISSO!

SE JÁ NÃO DESCOBRIU!

ACERTEI EM CHEIO! EH, EH!

SINTO MUITO, SENHOR, MAS COMETI UM TERRÍVEL ENGANO!

VERDADE?

SIM, EU NÃO DEVIA TER VENDIDO MEUS BANCOS DE OSTRAS! SÃO TODA A MINHA VIDA!

E QUER COMPRÁ-LOS DE VOLTA, HEIN?

ISSO MESMO! TROUXE TODO O SEU DINHEIRO!

BEM... NÃO NASCI PRA PESCADOR!

VOCÊ CONHECE MELHOR ESSES BANCOS DO QUE EU!

CONHEÇO, SIM! EH, EH!

ESTÁ PERDENDO SEU TINO DE COMERCIANTE? NÃO LUCROU NADA NESTE NEGÓCIO!

LUCREI, SIM!

ESTÁ SE ESQUECENDO DISTO?

É CLARO! AS CINCO PÉROLAS DO ALMOÇO!

ENQUANTO ISSO...

VAMOS, RAPAZES! O OURO É TODO NOSSO!

LÁ ESTÁ O NAVIO!

AQUI ESTÃO OS CAIXOTES CHEIOS DE OURO!

UFA! QUE PESO! QUANTOS LINGOTES TEM AQUI?

AQUI ESTÁ O PRIMEIRO LOTE!

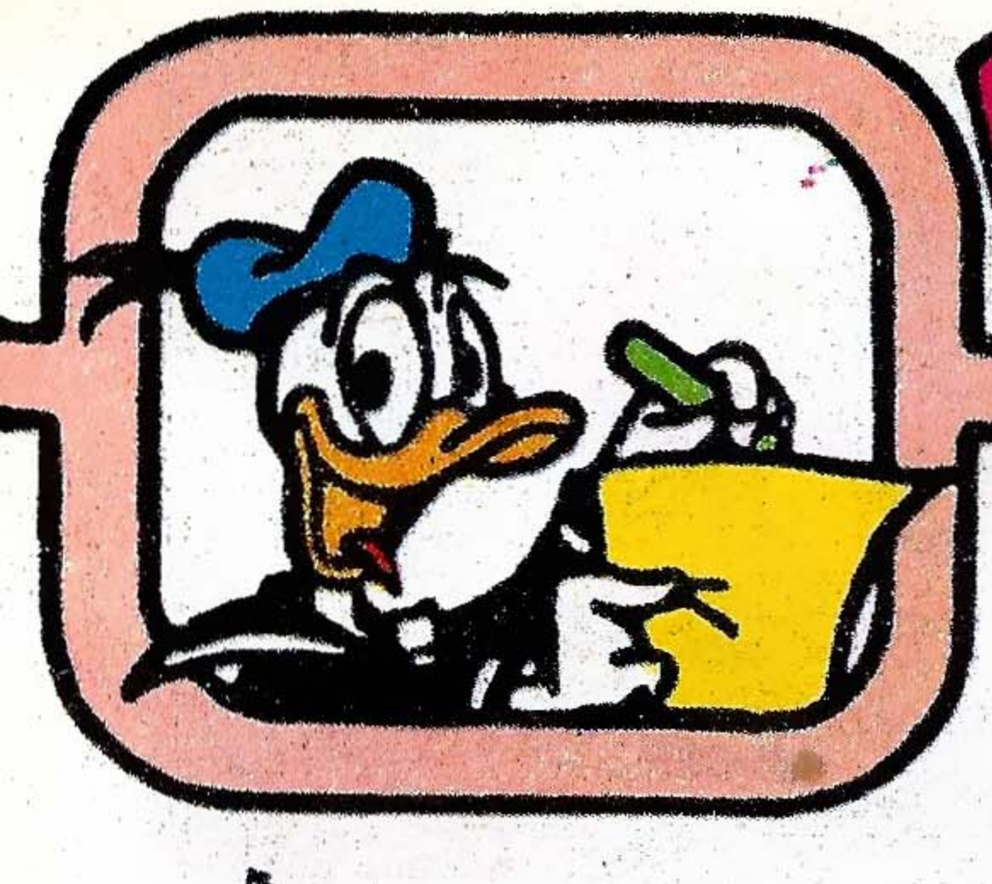
O VELHO EDU NÃO ERA TÃO MALUCO ASSIM!

HEIN? OSTRAS ENLATADAS?!

PATINHAS! VAMOS PEGAR VOCÊ!

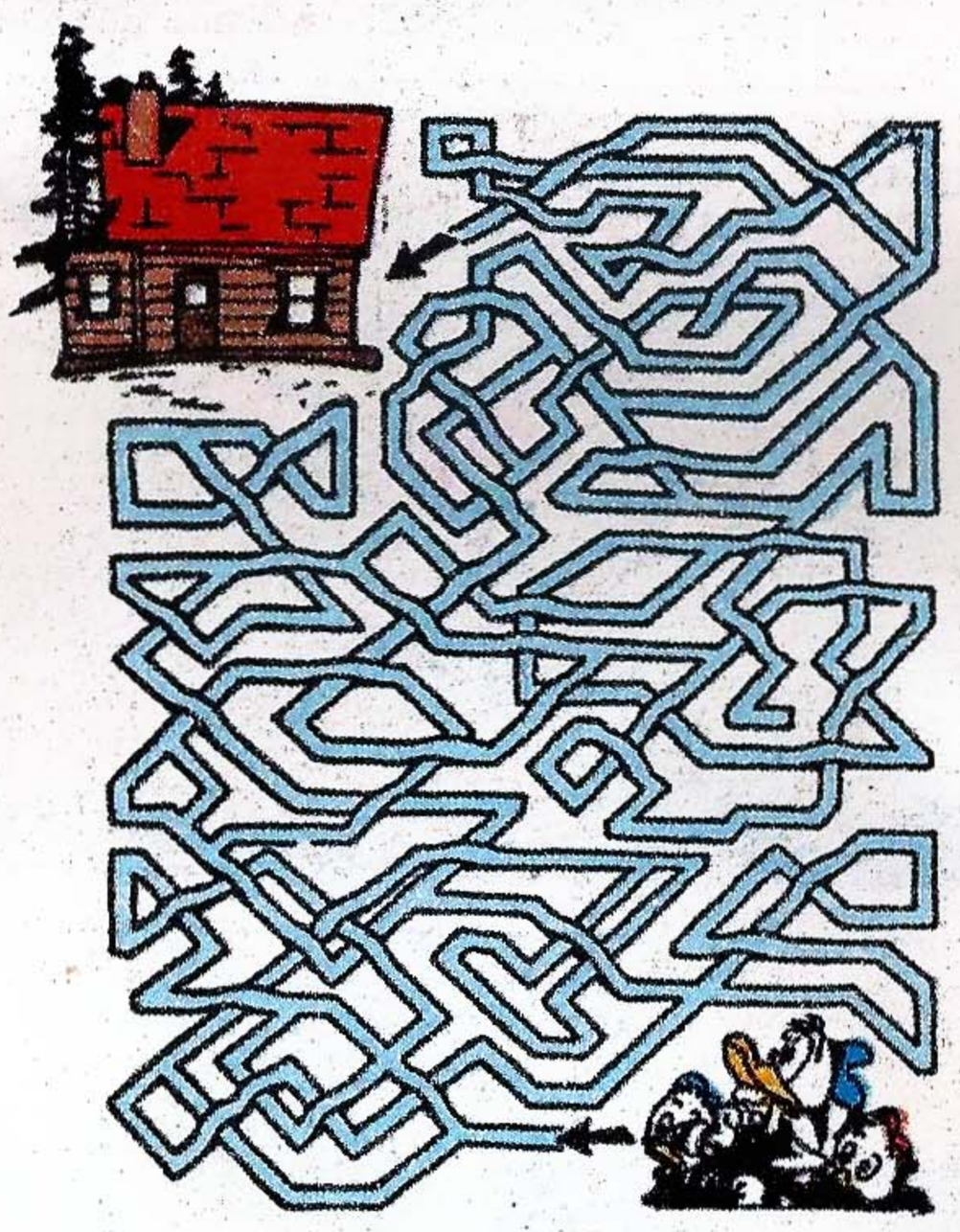
EU É QUE PEGUEI VOCÊS! EH, EH, EH!

fim



PATOTEMPOS

Passatempos do Pato



1

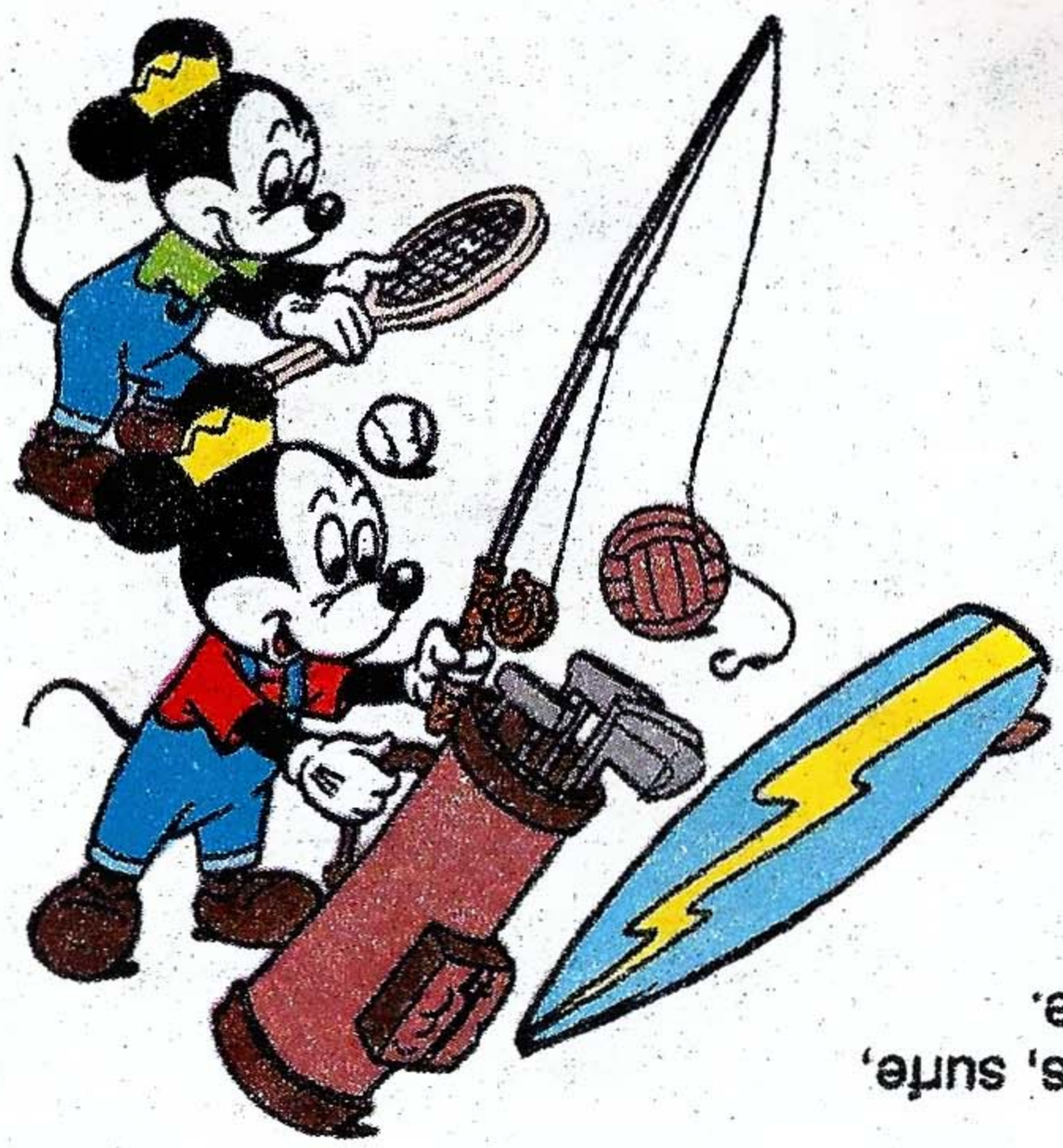
O CAMINHO

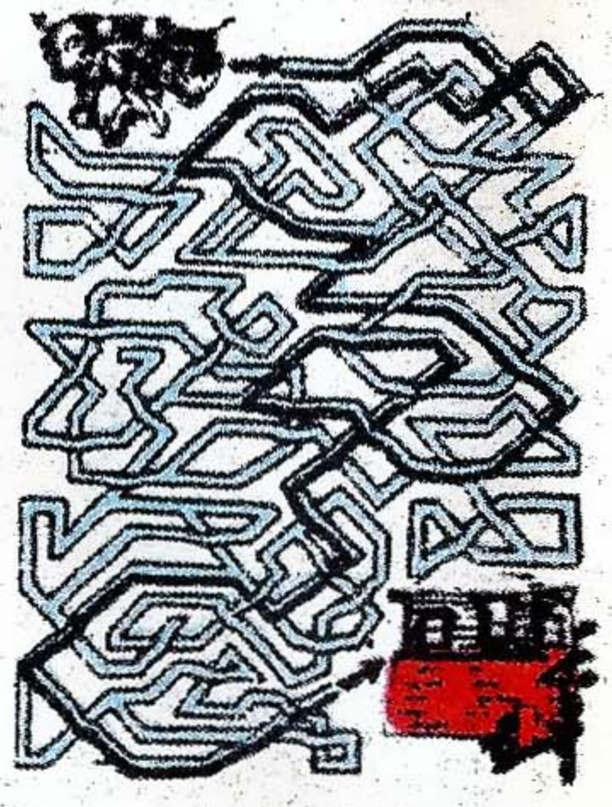
Ajude o Donald e seus sobrinhos a chegar até o chalé.

2

OS ESPORTISTAS

Chiquinho e Franciquinho adoram praticar esportes. Olhando bem o desenho, diga que esportes eles vão praticar hoje.





Resp.: 1)

2) Futebol, tênis, surfe, pesca e golfe.

ENTRE DE CABEÇA NESTA EDIÇÃO ESPECIAL.

São oito histórias pra lá de divertidas, onde as meninas fazem de tudo pra entrar no Clube do Bolinha. Conte pra turma toda, e gordas gargalhadas pra você!

68 Páginas!

Nas bancas

Abril Jovem

ABRINDO O BICO

Mande suas cartas para:
ABRINDO O BICO
R. Bela Cintra, 299
01415 - São Paulo - SP

NOVOS AMIGOS

Alessandro Corrêa Sposito (12 anos), R. Frontino Brasil, 409 - 18100 - Sorocaba - SP. **Edson Carlos Castilho** (20 anos), R. José Conti, 165 - 13960 - Socorro - SP. **Raquel Barbosa Elizabete** (18 anos), R. Eng. Hugo Veiga, 251 - 96015 - Pelotas - RS. **Pedro Gomes de Oliveira Jr.** (10 anos), Conj. Bela Vista, qd. 10, casa 7 - 69900 - Rio Branco - AC. **Ruti Angela Oliveira** (16 anos), R. Major Cícero, 875 - 96015 - Pelotas - RS. **Maria Luiza Cavuto** (15 anos), R. Min. Salgado Filho, 376 - 19940 - Ibirarema - SP. **Camila Catsumi Minamide** (13 anos), R. Geraldo Rezende, 109 - 13330 - Indaiatuba - SP. **Tiago Carvalho** (13 anos), R. Bahia, 228 - 37590 - Jacutinga - MG.

HORA DE INDECISÃO

"Gosto de você e dos seus sobrinhos. Só não entendo uma coisa: se eles são peraltas ou inteligentes. Quero fazer amizades por correspondência, tenho 12 anos."

Marcus Bastos Santos
R. Pedro Vaz, 343
18130 - São Roque - SP

Taí uma resposta difícil. Toda criança é peralta e inteligente nas suas atitudes (falei bonito, hein?). Acho que eles são as duas coisas, não? Um abração.

AMIGOS DE FORA

Estes dois amigos de Angola escreveram pra mim. Eles querem fazer amizades com a moçada brasileira.

Guerrivaldo de Jesus
Caixa Postal 14610
Luanda - Angola

José dos Santos Guedes (21 anos)
Caixa Postal 931
Luanda - Angola

WALT DISNEY

PENINHA

O GOLPE DA ECONOMIA

ZZZZ

QUAAC!

PENINHA!

ZZZZ

VOCÊ ACABOU DE GANHAR UMA MÁQUINA DE ESCREVER *ELÉTRICA*...

?

HEIN?

... NEM ASSIM TRABALHA?!

GRR!

UÉ... ESTOU *ECONOMIZANDO* ENERGIA ELÉTRICA, NÉ, TIO?

?

PENINHA, NÃO TOQUE EM *NADA*, OUVIU?

EH, EH! ESSA FOI FÁCIL!

fim

A TODO O VAPOR

PODEMOS PASSEAR...
...DE BARCO...
...TIO DONALD?
EXCURSÕES NO PORTO Cr$500,00 POR PESSOA
SERÁ UMA HONRA TÊ-LOS A BORDO!

D 7370 - PD 1923/5

SINTO MUITO, MENINOS, ESTOU SEM MUITA GRANA E...
PUXA!
?

CAI FORA, PATO! ESTÁ ATRAPALHANDO MEUS PASSAGEIROS!
(GLUP!) E A SUA GENTILEZA, HEIN?

VOCÊS VIRAM COMO O BARCO TAVA CHEIO?
É! ESSE NEGÓCIO É BOM MESMO!

GOSTARIA DE ENTRAR PRO RAMO!
DE QUE JEITO?

EI! ESSE BARCO NÃO PARECE MAU!

SE FECHAR OS OLHOS...

QUER ALGUMA COISA?

QUANTO CUSTA ESSE BARCO?

BEM... QUE TAL DEZ MIL?

NEGÓCIO FECHADO!

COMO VAMOS TIRÁ-LO DAQUI, TIO? VEJA SÓ O ESTADO DELE!

PODEM FICAR AQUI POR UM TEMPO, SE QUISEREM!

ASSIM POSSO VENDER AS PEÇAS QUE FALTAM! EH, EH!

TUDO BEM! MÃOS À OBRA, MENINOS!

ASSIM...

NÃO HÁ NADA COM OS MOTORES QUE UM POUCO DE ÓLEO NÃO RESOLVA!

COMO VÃO AS COISAS AÍ?

JÁ REMENDAMOS QUASE TUDO!

UMA MÃO DE TINTA E PRONTO!

SINTO MUITO, MAS PRECISAM TIRÁ-LO DAQUI!

E AGORA?

AINDA NÃO ACABAMOS, MAS DEVE DAR PRA NAVEGAR!

E SE ELE AFUNDAR, TIO DONALD?

QUE TAL VIAGENS DE **SUBMARINO** PELO PORTO?

VRUMM!

VIVA! NÃO AFUNDOU!

VAMOS ANCORÁ-LO ALI ESTA NOITE!

HEIN?

TEM DE PAGAR MIL PRATAS PRA ANCORAR O BARCO AÍ!

PUXA! ESTAMOS LISOS!

QUANTO MAIS CEDO O BARCO DER LUCRO, MELHOR!

NO DIA SEGUINTE...

COM ESTAS CADEIRAS, ELE VAI FICAR MAIS CONFORTÁVEL!

PUXA! QUE BARATO!

NOSSOS PRIMEIROS FREGUESES!

PASSEIOS MARÍTIMOS Cr$200,00 POR PESSOA

LOGO DEPOIS...

SOLTE A AMARRA, ZEZINHO! VAMOS ZARPAR!

SIGA AO LONGO DA COSTA, TIO!

7

É MELHOR EU IR MAIS DEVAGAR PRA NÃO GASTARMOS COMBUSTÍVEL!

ISSO MESMO, TIO!

OH! O BARCO ESTÁ *JOGANDO* MUITO!

DEVE SER SINAL DE TEMPESTADE! É MELHOR VOLTAR AO PORTO!

TEMPESTADE?!

AHÁ! A CONCORRÊNCIA VEM AÍ!

COF! COF!

PUF!

POR QUE NÃO LEVA ESSE FERRO VELHO PRO DEPÓSITO DE SUCATA, HEIN?

?

AINDA TEM MUITA FORÇA NESTE VELHO BARCO!

NOSSA!

AII!

?

BARBEIRO!

LEVE-NOS JÁ PRA TERRA!

ASSIM...

PUXA! NÃO SABIA QUE ESTA **BANHEIRA** ERA TÃO POSSANTE!

VAMOS DAR PARTE NA POLÍCIA, VIU?

LÁ ESTÁ ELE!

XII!

POR CAUSA DA CONFUSÃO NO PORTO, VAMOS MULTÁ-LO!

QUAC!

ALÉM DO MAIS, VOCÊ ESTÁ PROIBIDO DE TRANSPORTAR PASSAGEIROS!

M-MAS...

ESTOU ARRUINADO! É O FIM!

QUE NADA, TIO DONALD!

ELE SÓ DISSE QUE NÃO PODE LEVAR *PASSAGEIROS*, NÉ?

É! E COMO VOU ARRANJAR DINHEIRO?

LEVANDO PASSAGEIROS QUE *NÃO VÃO* A BORDO!

?

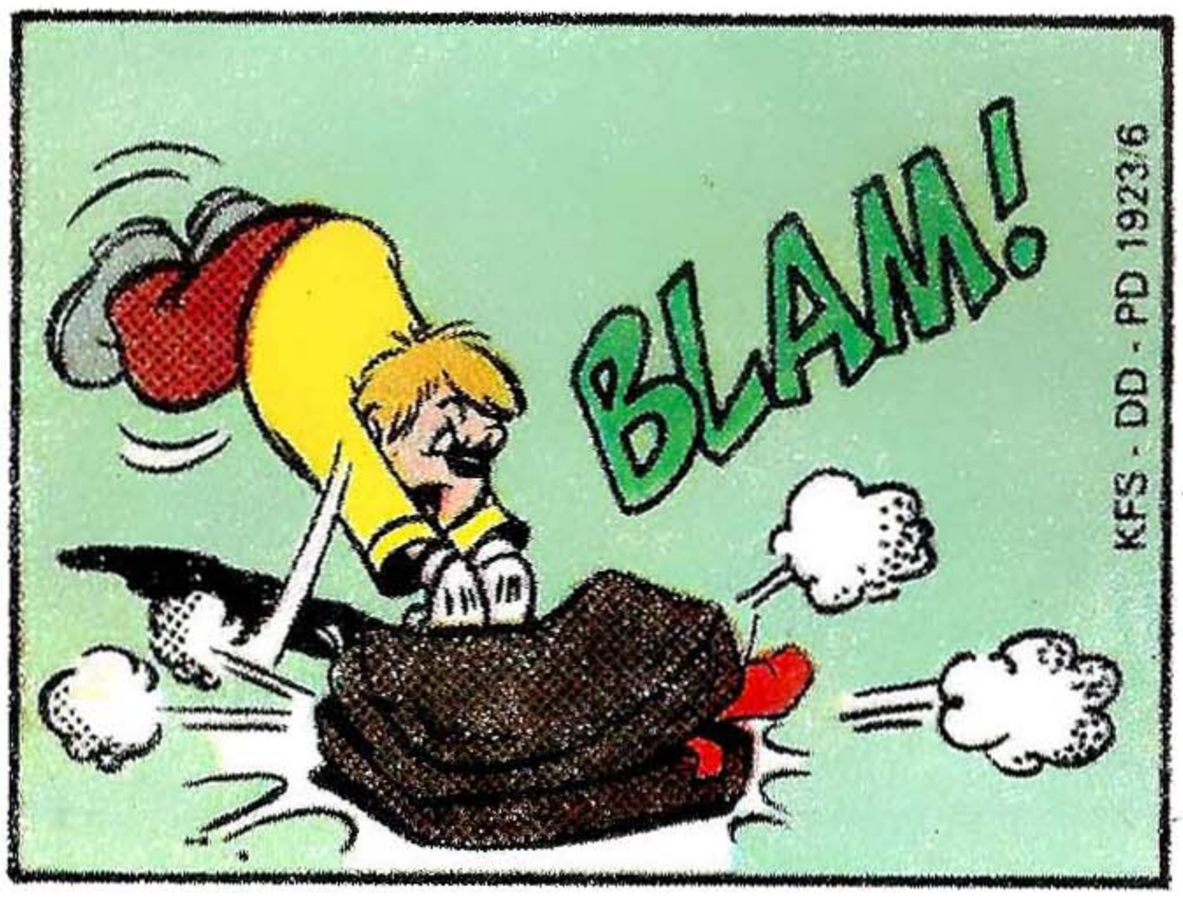
VOCÊ SABE QUE O BARCO É POSSANTE!

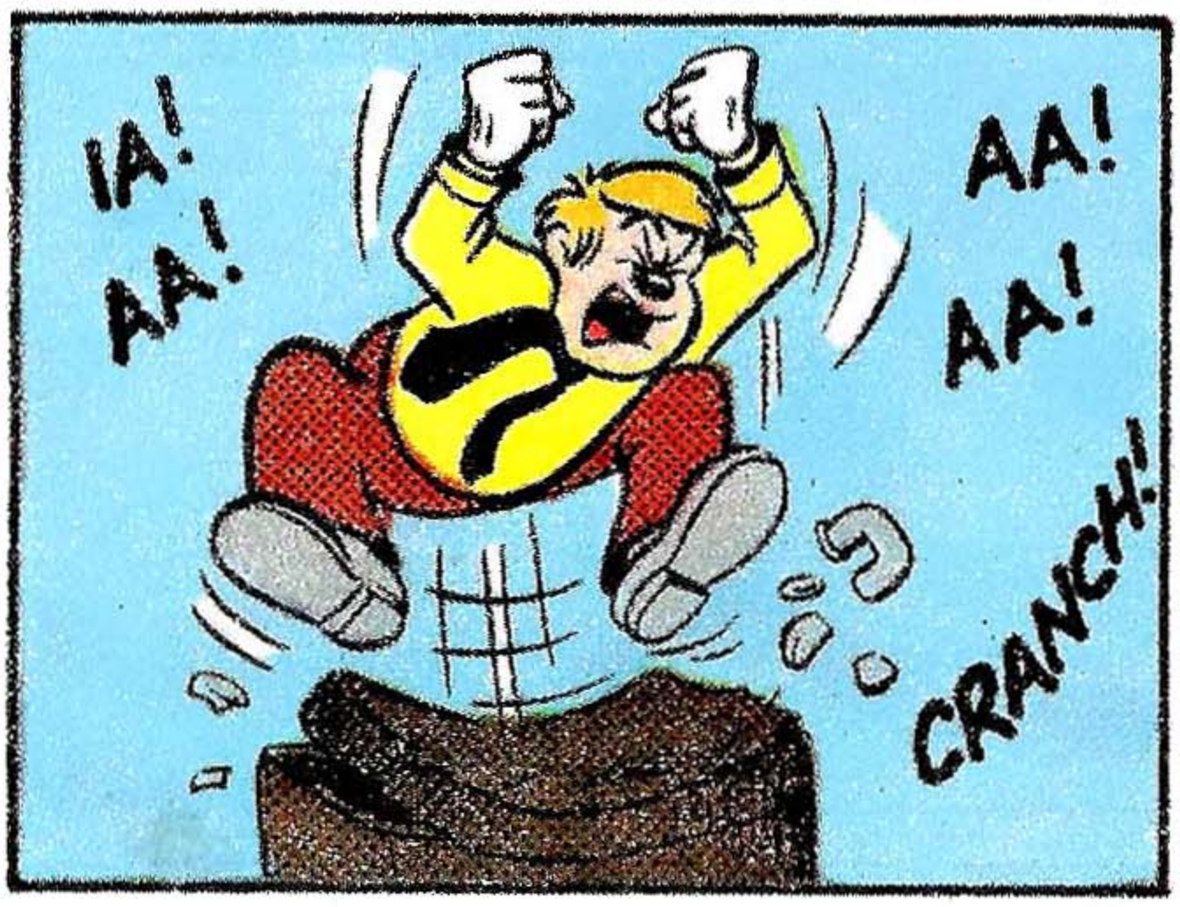
ASSIM...

GLUP!

EH, EH! LEGAL, RAPAZES... REBOCAR ESQUIADORES AQUÁTICOS FOI UMA IDÉIA E TANTO!

fim





Editora Abril Jovem

Fundador: VICTOR CIVITA (1907 - 1990)

Diretoria: Roberto Civita, Richard Civita, Raymond Cohen, Angelo Rossi, Ike Zarmati

Diretor Superintendente: Ike Zarmati

Pato Donald

REDAÇÃO
Diretor: Júlio de Andrade Filho
Redatora-Chefe: Flavia Muniz
Editores: Claudina Montes, Eduardo Peracio, Marcia L. Furlan, Márcia Pereira, Monica C. F. Alves, Suiang G. de Oliveira
Revisores: Edson Alves, Ivone A. Tonetto, Marco Morrone
Coordenadores de Produção: Pedro Mingati, Ramilto Biondo
Auxiliares de Produção: Alexandre S. Raimundo, Márcio Borges
Chefes de Arte: Euclides K. Miyaura, José Carlos De Lazari
Desenhistas: Elí M. Leon, Fernando A. Bonini da Silva, Paulo R. C. Nosaly, Vera R. de Mello
Ilustradores: Acácio Ramos, Átila O. de Carvalho
Artes-Finalistas: Antonio Lima, José Wilson Magalhães
Argumentista: Arthur Faria Jr.
Letristas: Lilian T. M. Farias, Natanael A. Soares, Nilton Morisa
Decorador: Sérgio Carpanese
Coloristas: Miriam Cler C. Vieira, Telma T. T. Satani
Titulador: Mauro Lucchini Pereira
Tradutor: José F. Rodrigues
Paste-up: Margareth J. Gasparim
Assistentes de Arte: Alexandre Silva, Arnaldo Nincao, Roberto S. Morisma
Auxiliares de Arte: Gisele Faria, José P. S. da Silva, Miguel A. Souza, Vandré O. Silva
Coordenadora do Arquivo Editorial: Marta G. Fiasco

COMERCIAL
Diretor: Sérgio Fernandes dos Santos
Gerente de Produto: Joaquim Celestino
Analistas de Circulação: Carlos J. Vegas, Mônica G. Apozzo

PUBLICIDADE
Diretor: Newton Fioratti
Gerente: Vicente Felicetti
Contatos: Mariângela Niccolai, Tânia Guilherme, Tânia Scarelli

PROMOÇÕES E PROPAGANDA
Gerente: Maria Luiza Volpon

ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS
Diretor: Joares Ramos Barbosa

Diretor Responsável: Edgard de S. Faria

Diretor Responsável Adjunto: Silvio Fukumoto

Pato Donald é uma publicação semanal da Editora Abril Jovem S.A. **São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** R. Bela Cintra, 299, Cerqueira César, CEP 01415, Caixa Postal 2372, tel.: (011)257-0999. Telex: (011)22115. Telegramas: Editabril. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. **Números atrasados:** ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou na distribuidor Abril de sua cidade. Atendemos as seis últimas edições, até o final do estoque. Se você preferir receber em sua casa, via Correio, envie cheque ou vale postal, no valor de seu pedido, mais o valor de 2 BTN's para despesas de manuseio e postagem, nominal à DINAP S/A Distribuidora Nacional de Publicações, Caixa Postal 66123, CEP 05350, São Paulo - SP. Caso seu pedido não possa ser atendido, o cheque ou vale postal será devolvido. **Data desta edição:** Abril/91 - N.º1923. Distribuida com exclusividade no país pela DINAP - Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo.

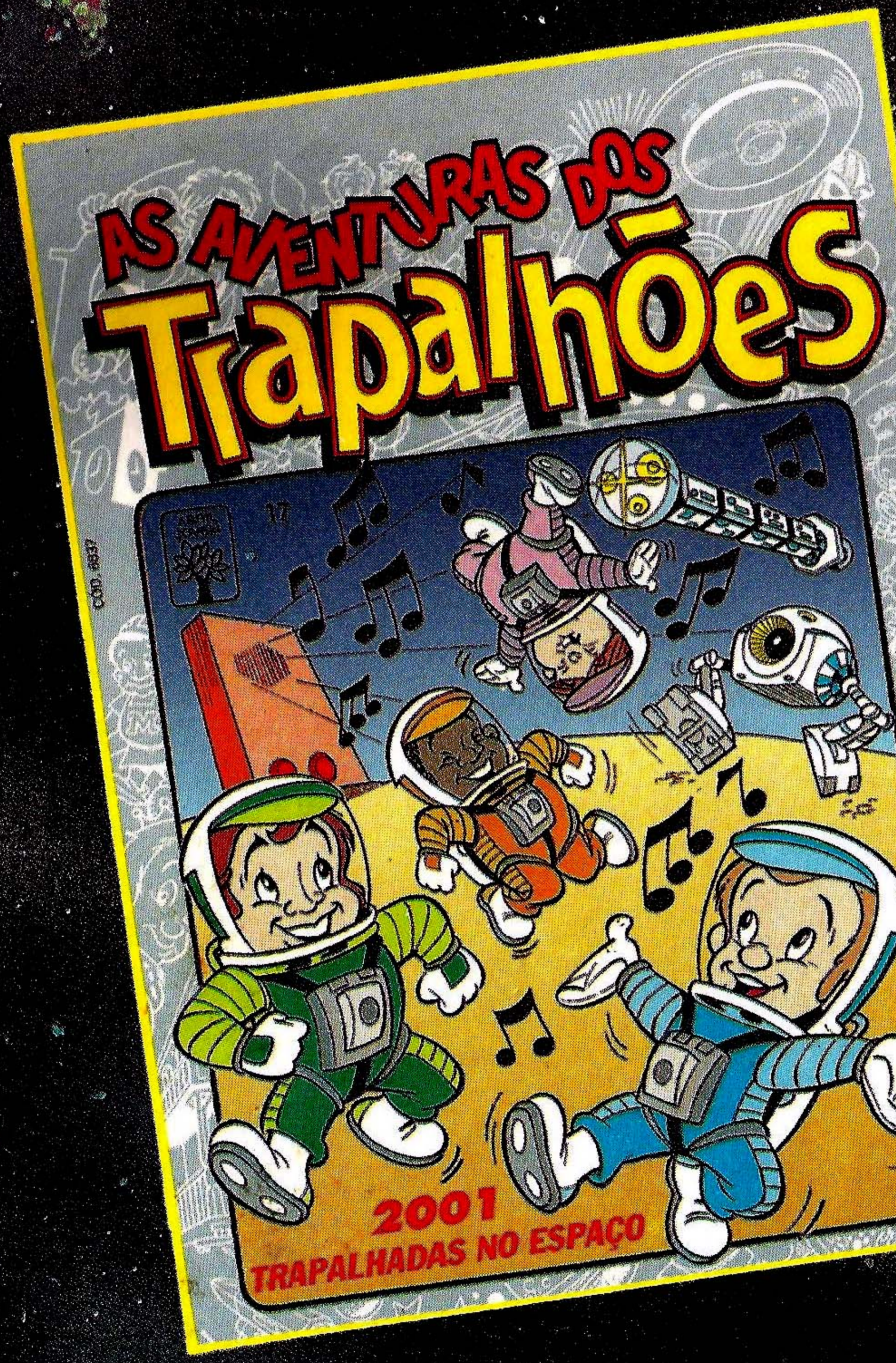
Todos os direitos reservados. "Publicação especialmente autorizada por The Walt Disney Company."

Serviço ao Assinante: tel.: (011) 823-9222.

IVC

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

OS TRAPALHÕES VÃO PRO ESPAÇO!

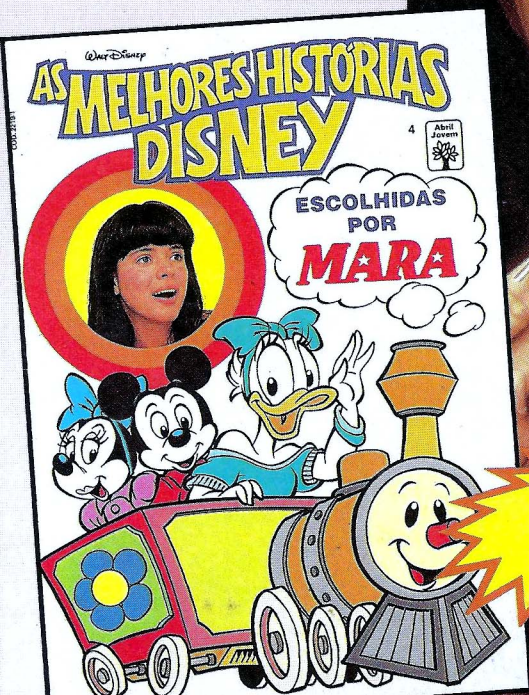


Abril Jovem

Além de viajar na história "2001 Trapalhadas no Espaço", você vai rolar de rir com outras aventuras inspiradas em grandes sucessos do cinema: O Poderoso Chefão II e Isto é Holiúdi - Cai uma Estrela. Vá curtir este programão nas bancas.

VENHA VIVER AS MIL MARAVILHAS DO MUNDO DISNEY.

Fiz questão de escolher pra todos vocês, *fofinhas e fofinhos* do Brasil, as historinhas com os personagens Disney que mais me emocionaram até hoje. Que tal vocês embarcarem comigo agora nesse mundo mágico, cheio de diversão e alegria? É só passar na banca e *boa viagem*!



© Disney

80 PÁGINAS

Abril Jovem

Nas bancas